كوبنهاغن, الدنمارك

المتحف الوطني للفنون في الدنمارك: روائع

عشرون لوحة من المعرض الوطني الدنماركي: فنانون دنماركيون في بلادهم وفي روما، وأعمال أوروبية من إل غريكو إلى ماتيس

ترجمة بمساعدة الذكاء الاصطناعي



متحف ستاتنس للفنون، الذي يُختصر اسمه عادةً إلى SMK، هو المعرض الوطني الدنماركي في كوبنهاغن. وتمتد مجموعته من التصوير الأوروبي القديم، مرورًا بالفن الدنماركي، وصولًا إلى الأعمال الحديثة. ومعظم أعمال هذه المختارات دنماركية.

تتكرر روما في هذه الأعمال: حانة بلوخ، ودجال مارستراند في ساحة باربيريني، وإطلالة إكرسبرغ على داخل الكولوسيوم المتضرر، والبورتريه الجماعي الذي رسمه كونستانتين هانسن لفنانين دنماركيين اجتمعوا في المدينة. ومن كوبنهاغن تأتي سفينة كورفيت على منصة البناء وإطلالة كوبكه باتجاه نوريبرو. ويتكرر اسم إكرسبرغ أكثر من أي اسم آخر، وتنتقل لوحاته هنا من أطلال أثرية إلى سماء مفتوحة ثم إلى سفينة لم تطفُ على الماء بعد.

وجد عدد من الرسامين موضوعاتهم في محيطهم القريب. فرسم كل من هامرشوي وماتيس زوجته، ورسم هاسلوند أطفاله عند البيانو، ورسم بيندز زميلًا له يتفحص رسمًا تخطيطيًا في مرآة. ورسم هامرشوي أيضًا حامل لوحاته في غرفة يغيب عنها الرسام. وتأتي اللوحات المتبقية من مناطق أخرى في أوروبا، من إل غريكو وكورنيليس فان هارلم في القرن السادس عشر إلى ماتيس وديران وموديلياني في أوائل القرن العشرين.

اختارت آرتلاين هذه الأعمال من مقتنيات SMK الموثقة، بصورة مستقلة عن المتحف.

استكشف هذه المجموعة في Artline

اطلع على الأعمال المختارة إلى جانب الكتب والأحداث التي عاصرتها، أو قارن بين الفترات الزمنية التي عاش فيها الفنانون. توفر هذه الكتب والأحداث سياقاً عاماً، ولا تُعد دليلاً على تأثير مباشر. كما يضم هذا الدليل الأعمال التي لا تتوفر لها تواريخ مؤكدة.

الأعمال الفنية في سياقها من عاش ومتى؟

artlines.org/guides/statens-museum-kunst

20 · الأعمال المختارة

1. In a Roman Osteria
1866 · Carl Bloch

2. The Fall of the Titans
1588-1590 · Cornelis van Haarlem

3. Portrait of Madame Matisse: The Green Line
1905 · Henri Matisse

4. Pierrot
1915 · Amedeo Modigliani

5. Portrait of a Man
1575 · El Greco

6. The Wounded Philoctetes
1775 · Nicolai Abildgaard

7. A Group of Danish Artists in Rome
1837 · Constantin Hansen

8. View of the Interior of the Colosseum
1816 · Christoffer Wilhelm Eckersberg

9. View from Dosseringen towards Nørrebro
1838 · Christen Købke

10. A Room in Strandgade with the Artist's Wife
1901 · Vilhelm Hammershøi

11. Interior with the Artist's Easel
1910 · Vilhelm Hammershøi

12. Woman in a Chemise
1906 · André Derain

13. The Ryberg Family
1793-1797 حوالي · Jens Juel

14. Ditlev Blunck Examining a Sketch in a Mirror
1826 · Wilhelm Bendz

15. Interior with a Violin
1918 · Henri Matisse

16. Concert: The Artist's Children and Their Playmates
1887 · Otto Haslund

17. A Charlatan Selling Blacking in Piazza Barberini
1840-1849 · Wilhelm Marstrand

18. Cloudscape, Study
1826 · Christoffer Wilhelm Eckersberg

19. A Corvette on the Stocks, Copenhagen
1828 · Christoffer Wilhelm Eckersberg

20. A Blind Man outside His House
1881-1884 حوالي · Michael Ancher

01 / 20

In a Roman Osteria

Carl Bloch

1866 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



Carl Bloch. In a Roman Osteria. Statens Museum for Kunst. Public Domain Mark 1.0. Compressed full-frame reproduction. · Public Domain Mark 1.0

الأوستيريا حانة، وتجلس مجموعة بلوخ حول طاولة بين الأكواب والطعام والأثاث، في ما يبدو مشهدًا اجتماعيًا عاديًا. ثم تلاحظ أن إحدى الشخصيات التفتت لتنظر مباشرةً إلى خارج اللوحة. وتمنح هذه النظرة المباشرة اللقاء حضورًا آنيًا محرجًا، كأن المشاهد ضُبط وهو يراقب.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMS4087

02 / 20

The Fall of the Titans

Cornelis van Haarlem

1588-1590 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



Cornelis van Haarlem. The Fall of the Titans. Statens Museum for Kunst, Copenhagen. Public domain; compressed study reproduction. · Public Domain Mark 1.0

يروي كورنيليس فان هارلم هزيمة العمالقة من خلال تشريح الأجساد وحده تقريبًا. تلتوي الأجساد المتساقطة في اتجاهات متعاكسة، وتتيح لها الصخور نقاط تماس من دون موضع ثابت. وتصبح الأسطورة مناسبة لإظهار المدى الذي يستطيع الجسد البشري أن يلتف ويتمدد إليه قبل أن يفقد كل مرتكز.

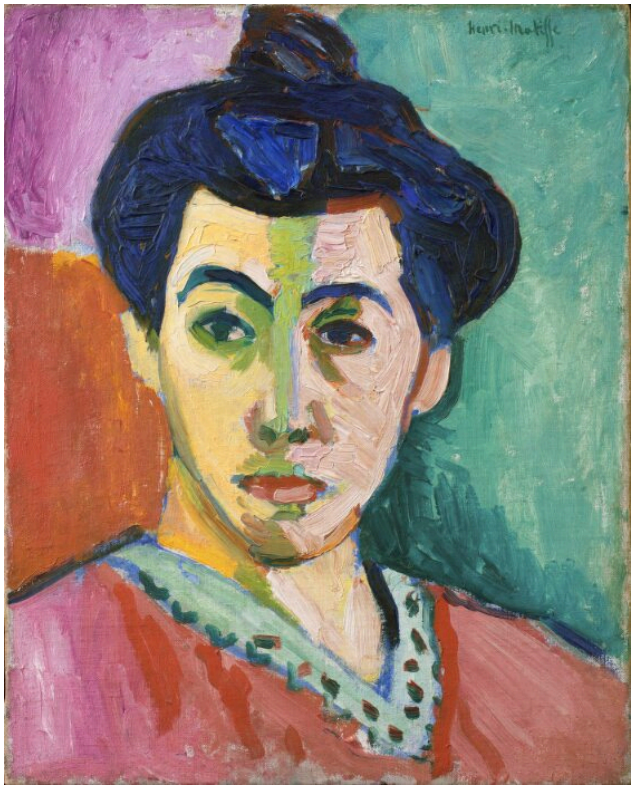
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMS1

03 / 20

Portrait of Madame Matisse: The Green Line

Henri Matisse

1905 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



Henri Matisse. Portrait of Madame Matisse. The Green Line. SMK, Copenhagen. Public Domain Mark 1.0; compressed study reproduction. · Public Domain Mark 1.0

يقسم شريط أخضر وجه أميلي ماتيس إلى نصفين مختلفي اللون، ومع ذلك تظل ملامحها قابلة للتعرف. لا تحاول اللوحة محاكاة ألوان البشرة الطبيعية، بل تستمد قوتها من التباين اللوني.

وهي أيضًا صغيرة، إذ تبلغ أبعادها نحو 40.5 في 32.5 سنتيمترًا، وهو أمر يسهل نسيانه أمام قوة ألوانها.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMSr171

04 / 20

Pierrot

Amedeo Modigliani

1915 · ألوان زيتية على ورق مقوى · Statens Museum for Kunst



Pierrot (Self Portrait as Pierrot). WikiArt; Amedeo Modigliani. Proportional resizing and JPEG compression; source frame preserved. · Public domain

تشير الياقة المكشكشة وغطاء الرأس ذو الزوايا إلى أن الشخصية هي بييرو، وهو دور مسرحي. يبني موديلياني الوجه الطويل من ملامح ضيقة وبقع مائلة إلى الخضرة. وعلى الرغم من شبهه بالقناع، يظل ظاهرًا بوصفه وجه إنسان، فتقترب صورة الشخصية المسرحية من أن تكون بورتريه. وقد رُسمت بألوان زيتية على ورق مقوى.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

05 / 20

Portrait of a Man

El Greco

1575 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



El Greco. Portrait of a man (Andrea Palladio). WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/el-greco/portrait-of-a-man-andrea-palladio-1575 · Public domain (WikiArt source label)

عُرّف صاحب البورتريه أحيانًا بأنه بالاديو، لكن هذا التعريف موضع خلاف. وأيًا تكن هويته، تتجمع ملابسه الداكنة في كتلة متماسكة، وتبدو الخلفية خافتة، فتنهض بضعة تفاصيل بالدور الأساسي في البورتريه. تبرز أطراف الأكمام واللحية بوضوح، وتمتد يد شاحبة إلى ما وراء كتلة الجسد الداكنة، فتمنح الصورة شيئًا من الحركة خارج الوجه.

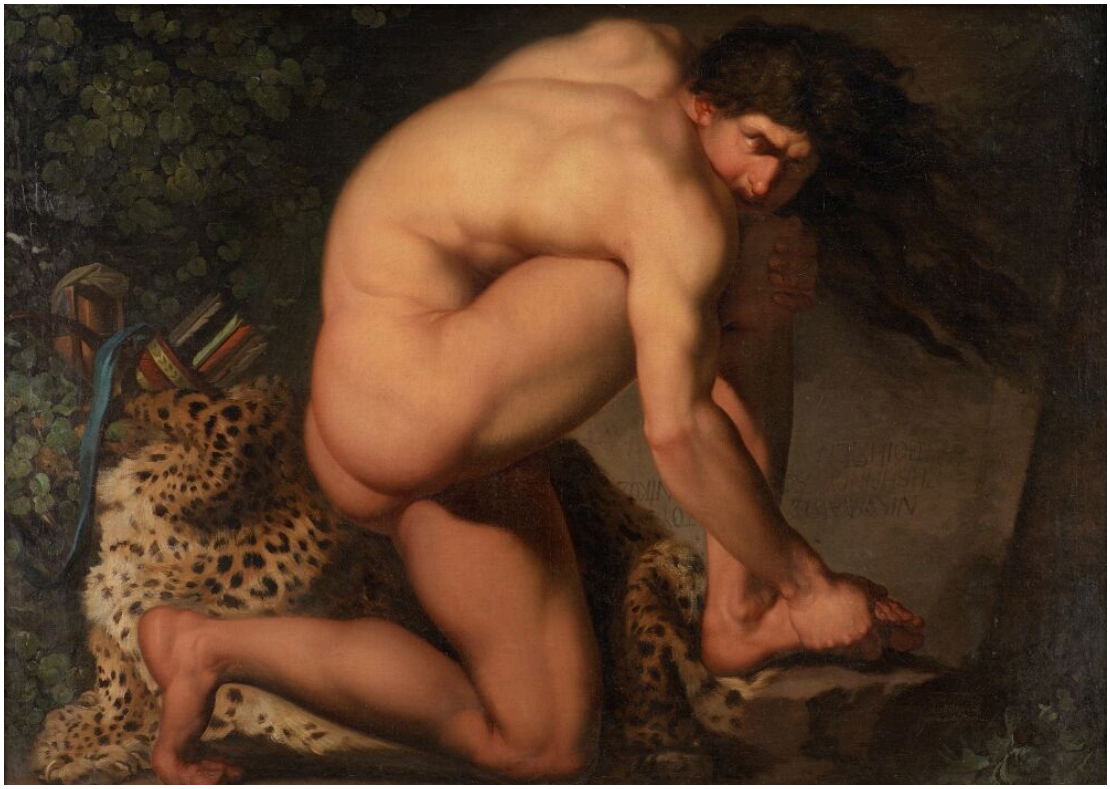
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

06 / 20

The Wounded Philoctetes

Nicolai Abildgaard

1775 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



Nicolai Abildgaard. The Wounded Philoctetes. Statens Museum for Kunst. Public Domain Mark 1.0. Compressed full-frame reproduction. · Public Domain Mark 1.0

يجعل أبيلدغور الألم يسري في الجسد كله. تتجه يدا فيلوكتيتس كلتاهما إلى قدمه المصابة، وينثني ظهره وأطرافه حولها. ويظهر وحيدًا، من دون شخصية أخرى تشاركه ثقل المشهد.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMS586

07 / 20

A Group of Danish Artists in Rome

Constantin Hansen

1837 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



Constantin Hansen. A Group of Danish Artists in Rome. Statens Museum for Kunst. Public Domain Mark 1.0. Compressed full-frame reproduction. · Public Domain Mark 1.0

يتشارك زملاء هانسن الفنانون غرفةً، لكنهم لا يتشاركون نشاطًا واحدًا. يجلس بعضهم ويقف آخرون، ويتجهون في اتجاهات مختلفة. ولكل منهم ملامحه الفردية، ويبدو كل واحد منشغلًا بعمله الخاص. إنه بورتريه جماعي بلا مراسم. وتمنع الإطلالة المفتوحة إلى ما وراء الغرفة الإحساس بانغلاقها.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMS3236

08 / 20

View of the Interior of the Colosseum

Christoffer Wilhelm Eckersberg

1816 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



Christoffer Wilhelm Eckersberg. View of the Interior of the Colosseum. Statens Museum for Kunst. Public Domain Mark 1.0. Compressed full-frame reproduction. · Public Domain Mark 1.0

لا تجعل الأضرار بنية الكولوسيوم عسيرة الفهم. يبني إكرسبرغ المنظر من الفواصل وتبدل مستويات السطوح، فتظل الأقواس والجدران المتهدمة مقروءة بوصفها أجزاءً من بناء واحد، ويمكن تتبع المسافات بينها. وتوضح الشخصيات الصغيرة المقياس البشري، ولا يحدث لها الكثير.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMS1776

09 / 20

View from Dosseringen towards Nørrebro

Christen Købke

1838 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



Christen Købke. A View from Dosseringen near the Sortedam Lake Looking Towards Nørrebro. SMK, Copenhagen. Public Domain Mark 1.0; compressed study reproduction. · Public Domain Mark 1.0

يضع كوبكه سارية علم، وهي العنصر الرأسي الراسخ الوحيد، في مقابل الخطوط الأفقية الطويلة للماء والسماء. ولا تشغل شخصيتان قريبتان وقارب في البعيد إلا جزءًا صغيرًا من المنظر.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMS359

10 / 20

A Room in Strandgade with the Artist’s Wife

Vilhelm Hammershøi

1901 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



Vilhelm Hammershøi. A Room in the Artist's Home in Strandgade, Copenhagen, with the Artist's Wife. SMK, Copenhagen. Public Domain Mark 1.0; compressed study reproduction. · Public Domain Mark 1.0

يذكر العنوان زوجة الفنان، لكن وجهها محجوب. ويخبرنا هامرشوي عن الغرفة أكثر بكثير. حدودها واضحة على نحو غير مألوف، وفي وسط هذا السكون كله تُعدّ شبكة صغيرة من ضوء الشمس على الأرض حدثًا.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMS3696

11 / 20

Interior with the Artist’s Easel

Vilhelm Hammershøi

1910 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



Vilhelm Hammershøi. Interior with the Artist’s Easel. Statens Museum for Kunst. Public Domain Mark 1.0. Compressed full-frame reproduction. · Public Domain Mark 1.0

يدل حامل لوحات وصورة مؤطرة على أن هذا مكان للعمل، لكن الفنان غائب. وتقود فتحة باب إلى غرفة أخرى لا يحدث فيها شيء أيضًا. أما المشهد الداخلي في ستراندغاده ففيه على الأقل شخصية، وإن كان وجهها محجوبًا. هنا لا يحضر الرسم إلا من خلال أدواته والمكان الخالي.

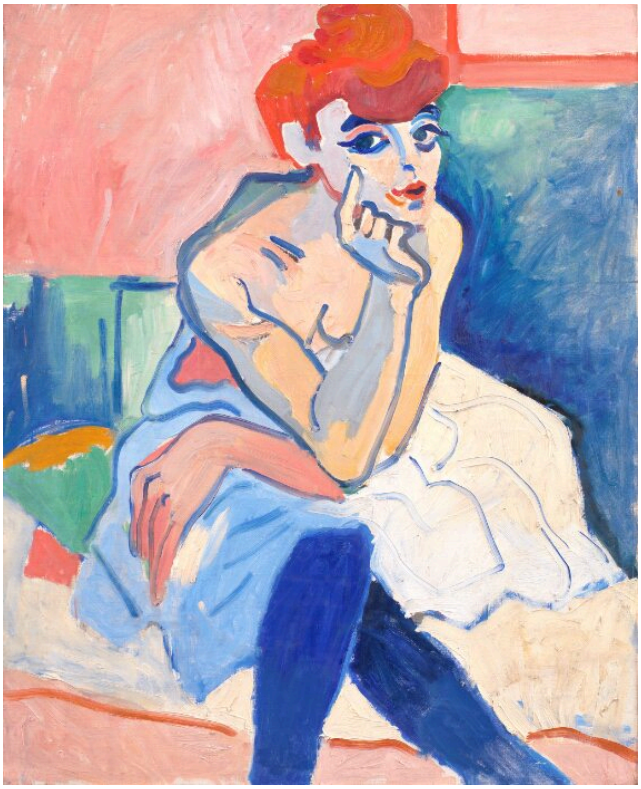
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMS7444

12 / 20

Woman in a Chemise

André Derain

1906 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



André Derain. Woman in a Chemise. Statens Museum for Kunst, Copenhagen. Public domain; compressed study reproduction. · Public Domain Mark 1.0

تسند المرأة ذقنها إلى يدها، في وضعية مألوفة تُبقي هيئة الجسد سهلة التبين. ولعل هذا ما يتيح لديران حرية التصرف باللون. فالوردي والأزرق والأخضر تطمس الفروق المعتادة بين البشرة والقماش والظل، ويبني اللون هيئة المرأة بقدر ما تفعل أي خطوط محيطية. ويشكل بورتريه ماتيس لزوجته، الذي يتخلى هو أيضًا عن محاكاة ألوان البشرة الطبيعية، رفيقًا ملائمًا لهذه اللوحة.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMSr14

13 / 20

The Ryberg Family

Jens Juel

حوالي 1793-1797 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



Jens Juel. The Ryberg Family. Statens Museum for Kunst. Public Domain Mark 1.0. Compressed full-frame reproduction. · Public Domain Mark 1.0

تربط الإيماءات الرجل الأكبر سنًا الجالس بالشخصيتين الواقفتين. ويمنح المنظر الطبيعي، بما فيه من إطلالة بعيدة، العائلة إطارًا اجتماعيًا أوسع. وتتجلى مكانتهم من خلال الأرض والمحيط بقدر ما تتجلى من خلال صورهم.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMS2098

Ditlev Blunck Examining a Sketch in a Mirror

Wilhelm Bendz

1826 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



Wilhelm Bendz. En ung kunstner (Ditlev Blunck) betragter en skitse i et spejl. Statens Museum for Kunst. Public Domain Mark 1.0. Compressed full-frame reproduction. · Public Domain Mark 1.0

ينظر ديتليف بلونك، وهو رسام أيضًا، إلى رسم تخطيطي في مرآة تعرضه له معكوسًا. وتزدحم غرفة العمل بالأدوات واللوحات القماشية. يرسم بيندز لحظة التوقف التي يقيّم فيها بلونك ما تكشفه الرؤية المعكوسة.

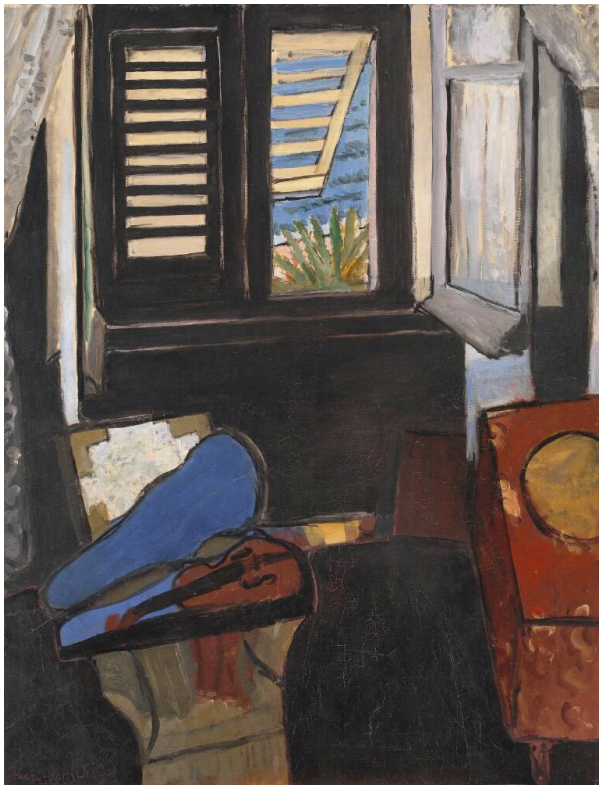
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMS280

15 / 20

Interior with a Violin

Henri Matisse

1918 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



Henri Matisse. Interior with a Violin. Statens Museum for Kunst. Public Domain Mark 1.0. Compressed full-frame reproduction. · Public Domain Mark 1.0

مثل حامل اللوحات في مشهد هامرشوي الداخلي، يوحي الكمان بشخص غائب. فهو مستقر في مكانه، ولا يظهر أي عازف. لكن الغياب أقل أهمية في لوحة ماتيس. تصل مصاريع النافذة المفتوحة الغرفة بخارج أشد إضاءة، وتفصل الأطر الداكنة بين المساحات المتجاورة، وتصبح الآلة الموسيقية والأثاث أجزاءً من الترتيب اللوني من دون أن تتحول إلى محور حكاية.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMSr83

Concert: The Artist’s Children and Their Playmates

Otto Haslund

1887 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



Otto Haslund. "Koncert". Kunstnerens børn og deres legekammerater. Statens Museum for Kunst. Public Domain Mark 1.0. Compressed full-frame reproduction. · Public Domain Mark 1.0

يقول العنوان «حفل موسيقي»، وبعض أطفال هاسلوند ورفاق لعبهم يركزون بالفعل على البيانو. لكن آخرين، من بينهم الأصغر سنًا، يبددون أي تصور لأداء منسق تمامًا. وبفضلهم يكتسب المشهد مزيدًا من الخصوصية.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMS1306

17 / 20

A Charlatan Selling Blacking in Piazza Barberini

Wilhelm Marstrand

1840-1849 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



Wilhelm Marstrand. A Charlatan Selling Blacking in the Piazza Barberini in Rome. Statens Museum for Kunst. Public Domain Mark 1.0. Compressed full-frame reproduction. · Public Domain Mark 1.0

اجتذب العرض التوضيحي الذي يقدمه الدجال جمهورًا في ساحة باربيريني. ومحاولة الإقناع هي ما يربط الشخصيات، وتكتسب استجاباتهم المتنوعة أهمية تضاهي أهمية إيماءته. تحدد المباني ونافورة مكان المشهد، لكن حديثه لترويج بضاعته هو ما يمنح اللوحة بنيتها الأشد تماسكًا: فعليه أن يستحوذ على الانتباه قبل أن يتمكن من بيع أي شيء.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMS3770

18 / 20

Cloudscape, Study

Christoffer Wilhelm Eckersberg

1826 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



Christoffer Wilhelm Eckersberg. A Cloudscape. Study. Statens Museum for Kunst. Public Domain Mark 1.0. Compressed full-frame reproduction. · Public Domain Mark 1.0

يمتد شريط ضيق من الأرض تحت طبقات من السحب. يقسم إكرسبرغ السماء إلى كتل أثقل وفرجات أشحب، فينظم شيئًا لا بنية ثابتة له على نحو يشبه تنظيمه أقواس الكولوسيوم المتهدمة. هذه دراسة، والسحب موضوعها بأكمله.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMS6433

A Corvette on the Stocks, Copenhagen

Christoffer Wilhelm Eckersberg

1828 · ألوان زيتية على قماش · Statens Museum for Kunst



Christoffer Wilhelm Eckersberg. A Corvette on the Stocks. Copenhagen. Statens Museum for Kunst. Public Domain Mark 1.0. Compressed full-frame reproduction. · Public Domain Mark 1.0

يُظهر إكرسبرغ سفينة الكورفيت مرفوعة على دعامات خشبية، قبل أن تطفو على الماء. وخارج الماء، يكشف بدنها عن سطوح تكون مخفية عادةً. ويوضح الإطار الخشبي كيف يستند بناء بهذا الحجم إلى الأرض.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMS6439

20 / 20

A Blind Man outside His House

Michael Ancher

حوالي 1881-1884 · ألوان زيتية على لوح · Statens Museum for Kunst



Michael Ancher. A Blind Man Outside his House. Statens Museum for Kunst. Public Domain Mark 1.0. Compressed full-frame reproduction. · Public Domain Mark 1.0

يقف الرجل إلى جانب منزله، مطأطئ الرأس ومستندًا إلى ما يدعمه في وقفته، بينما ينتشر ضوء ساطع على الأرض من حوله.
يخبرنا العنوان بأنه أعمى. وكان من السهل تحويل الضوء الساقط حول رجل لا يستطيع رؤيته إلى مفارقة حادة. يدرس أنكر وضعيته بالدقة نفسها التي قد يوليها إياها في بورتريه، ويُبقيه جزءًا من المنظر الطبيعي.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: KMS3459

الحجم والسطح الحامل

تظهر الصور كلها على الشاشة بأحجام متقاربة جدًا، مما يحجب فروقًا فعلية بين أعمال هذه المختارات. فبورتريه ماتيس لزوجته صغير، بينما مشهد الأجساد المتساقطة لكورنيليس فان هارلم كبير. وتختلف السطوح الحاملة أيضًا. معظم هذه اللوحات مرسوم على قماش، لكن «بييرو» لموديلياني مرسوم على ورق مقوى، ورجل أنكر الأعمى مرسوم على لوح. ويضم فهرس SMK سجلات مفيدة للأعمال.

قراءات إضافية

Concerning the Spiritual in Art

Wassily Kandinsky; translated by Michael Sadleir · اقرأ مجانًا · الإنجليزية

يعرض هذا الكتاب حجة كاندينسكي بشأن اللون، في ترجمة مايكل سادلير إلى الإنجليزية. وهو يوفر سياقًا تاريخيًا للوحات ماتيس وديران، حيث يؤدي اللون دورًا كبيرًا.

موقع المتحف الإلكتروني · دليل المجموعة الرسمي

تم التحقق من المصادر ومعلومات الزوار: 12-10-2026

ترجمة بمساعدة الذكاء الاصطناعي

Artline · المتحف الوطني للفنون في الدنمارك: روائع